

簡氏事務所
Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B.C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B.C. Canada

堂春萬 DR. MACEY'S

驅風萬靈油
止咳藥水
安全貯蓄戶口
生意私人貸款

立 刻 見 功
傷 風 湿 骨 痛
本 號 代 理

司理劉社鍊

○保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險
○會計部—接理各大小商號簿記，代填報工人失業保
他火燭，汽車，盜賊財富等保險。全車詩省各埠華
僑歡迎購買請隨時惠顧詢問。來教必覆。
○運輸—代理新舊華僑仲請入籍，及移民事務，仲
請養老金，及加國護照。
○會計部—接理各大小商號簿記，代填報工人失業保
他火燭，汽車，盜賊財富等保險。全車詩省各埠華
僑歡迎購買請隨時惠顧詢問。來教必覆。
○運輸—代理新舊華僑仲請入籍，及移民事務，仲
請養老金，及加國護照。
○代理清潔耐火輕便木棟柴。
○代理各商號接送貨物，搬運行李。
○經理各商號接送貨物，搬運行李。

經理簡建平 簡建業

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬季行情已寄發如有不週尙
未奉到請來函索取當即寄上

樣樣都齊
各種合時貨品

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸款

滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧

方文瀾翁 哀儀哀榮
盛德感人 各方悼惜

中國洪門民治黨
駐加國總支部

周育生

雜貨鋪平賣
賣代辦樓宇
借款代理各
生意房屋買
賣

星

期六)下午吉時半

在十小時中。約有車二百輛。

雲埠源總堂主委

王華進

秘書 陳文彬

主委 王華進</